

ASb
approved



USikhukhukazi uqiliga uKhozi

Pumla Mdontswa
and Zanele Zuma

Rob Owen

isiZulu



Kudaladala,
uSikhukhukazi noKhozi
babengabangani.
Ngelinye ilanga, uKhozi
wafica uSikhukhukazi
ephumule phansi
kwesihlahla nezikhwama
zakhe. USikhukhukazi
wayemi ngomlenze
owodwa.



UKhozi wabuza
uSikhukhukazi, "Uphi
omunye umlenze wakho?"



USikhukhukazi
waphendula wathi,
"Umphathisitolo
uwunqumile, wase
enginika le mpahla
esikhundleni sawo."



UKhozi wabuza,
"Ngingakwenza nami
lokho?" Unkaba naye
wayefuna izimpahla.
USikhukhukazi wavuma.



Engazelele
lutho umphathisitolo,
kwafika uKhozi. "Ngicela
unginqume umlenze nami
bese unginika izimpahla."

Wavuma umphathisitolo.



Khele, khele, khele
kukheleza
uKhozi ebheke ekhaya.
Wayejabule nokho
ngempahla ayeyinikwe
umphathisitolo.



Wathi efika ekhaya uKhozi,
wafica uSikhukhukazi
ehamba ngayo yomibili
imilenze yakhe.

"Mameshane!"



Wathukuthela uKhozi
wagxumela
uSikhukhukazi. Zaya
kuSikhukhukazi.

Yingakho uKhozi ehlala
ehubha amachwane
kaSikhukhukazi. Uma eke
walibamba, uyalidla.

USikhukhukazi uqiliga uKhozi

Author - Nathan Higenyi

Translation - Pumla Mdontswa and Zanele Zuma

Illustration - Rob Owen

Language - isiZulu

Level - First paragraphs

© African Storybook Initiative, 2015

Creative Commons: Attribution 4.0

Source www.africanstorybook.org